De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cleo (Tel. thuis: [illegible])
Abonnement: ƒ 2.50 per maand

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat [illegible], Tel. [illegible]
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. [illegible]
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. [illegible]

11e Jaargang — DINSDAG 23 DEC. 1952 — No. 1521

Arubiana

** * Ons eiland maakt zich op voor * het Kerstfeest. Steeds meer * * kerstbomen worden „opgetuigd", in clubs en restaurants werden en worden kerstdiners genuttigd, in de Kerken worden zeer bijzondere diensten voorbereid, er worden speciale avonden belegd, speciale kerstinkopen worden gedaan - men stelt zich in op het jaarlijkse feest van Vrede en Verlossing. Niet alleen op Aruba zal het Kerstfeest worden gevierd, maar in het gehele Caraibisch Gebied, op dit halfrond, in de gehele wereld. Overal zullen de Kerstklokken luiden en overal zal de Boodschap van de Geboorte worden verkondigd. Er zal worden gebeden om vrede; vrede op de slagvelden en vrede in de harten van de mensen. En wat dit laatste betreft kunnen wij hier al zo veel doen. Regelmatig hoorden wij hoe stille lieden hier op ons eiland pogen de noden in gezinnen te lenigen waar armoede heerst en ziekte. Die stille werkers willen hun namen niet in de krant zien; zij brengen kerstgeluk en kerstvrede waar ze naar kunnen en ze vragen daarvoor niets terug. Dat zijn voor beiden die om navolging vragen.*

—o—

De Arubaanse Touristencommissie verstrekte ons enkele belangwekkende eijfers naar aanleiding van de eerste Tentoonstelling Aruba Huisvlijt, welke Donderdagavond werd gesloten. Er waren in totaal 498 inzendingen van 155 inzenders (dus gemiddeld drie stukken per inzender). Er waren in totaal 823 betalende bezoekers plus ongeveer honderd genodigden, 250 scholieren en dan kwamen er nog zo'n twee honderd personen op een inzenders-kaart binnen. In totaal derhalve 1273 personen oftewel twee en een halve procent van de bevolking. De expositieruimte besloeg 181 vierkante meter, er was aan ruimte voor etalage inclusief muurvlakte 150 vierkante meter. De geschatte verkoopwaarde van de goederen bedroeg fl 7500,—; de goederen waren verzekerd tot een bedrag van fl 10.000,—. Op de tentoonstelling werd aan goederen verkocht tot een totale waarde van fl 800,—, waarbij dient te worden opgemerkt, dat de goederen die te koop waren gezamenlijk ongeveer fl 2500,— waard waren. De heer Ernst Bartels maakte naar aanleiding van het bovenstaande een voorlopige conclusie, welke we morgen zullen kunnen publiceren.

UITVOERING KERSTCANTATE

In de kerk van de Protestantse gemeente van Oranjestad werd gisteravond door het Kerkkoor onder leiding van mevrouw Alida Lampe-Lampe en met orgelbegeleiding van de heer A. Kooiker een Kerstcantate opgevoerd. De belangstelling voor dit mooie concert was helaas niet groot, hetgeen wel te bemerken was aan de collecte ten bate van het Kerkbouwfonds, welke slechts fl 291,— heeft opgeleverd.

Ds. W. J. H. Baart merkte in zijn openingswoord op, dat organist en solisten wel wat hoog hebben gegrepen met deze zware cantate van een tijdgenoot. Het koor heeft gepoogd met de uitvoering - geheel in de Engelse taal - de aanwezigen in een Kerstsfeer te brengen en naar onze mening is men daar volledig in geslaagd. Aruba heeft nu eenmaal geen geschoolde solisten, doch dat neemt niet weg dat de cantate zeer verdienstelijk werd uitgevoerd. Mevr. Lampe en haar koorleden komt daarvoor alle eer toe; de orgelbegeleiding was uitstekend.

Onder de aanwezigen zagen wij mevr. Kwartsz-Spruijt; de heer Gezaghebber kon de uitvoering maar gedeeltelijk bijwonen in verband met het vertrek van Z. E. de Gouverneur.

Merkwaardige Sowjet-resolutie in V.N. verworpen

Vergadering is verdaagd tot 24 Februari van het volgend jaar

VER. NATIES, 23 Dec. — De vertegenwoordiger van de Sowjet-Unie, Andrei Gromyko, heeft in de Algemene Vergadering de Verenigde Staten beschuldigd van het verschepen van veertien honderd krijgsgevangenen, Noordkoreanen, naar Amerika. De gevangenen zouden zijn gebruikt bij atoomexperimenten.

De resolutie werd gistermiddag in de Algemene Vergadering verworpen; tegen stemde het Sowjetblok (vijf stemmen), terwijl tien landen zich van stemming onthielden. De zitting van de V.N. is thans verdaagd tot 24 Februari 1953, een dag vroeger dan aanvankelijk was afgesproken.

RUSSEN BETALEN NIET

WENEN, 22 Dec. - In de gemeenteraad van Wenen is verklaard, dat de Russische bezetters de gas- en electriciteitsrekeningen niet hebben betaald. De schuld zou inmiddels reeds zijn opgelopen tot Cf. 1,5 millioen. De andere bezetters betalen wel en zelfs prompt.

GOUVERNEUR BEZOCHT A.T.S.

Z. E. de Gouverneur heeft gistermorgen een bezoek gebracht aan de nieuwe vleugel van de Arubaanse Technische School; daarna bezocht Z. E. de voormalige Pasanggrahan (wat nu Bestuurskantoor zal worden) en de nieuwe Margrietschool. Daarna gebruikten de Gouverneur en mevr. Struycken de lunch met de heer Gezaghebber, mevr. Kwartsz en de vroegere heer W. F. M. Lampe. 's Middags vonden nog enige besprekingen plaats en met het lijnvliegtuig van negen uur keerden Z. E. de Gouverneur, mevr. Struycken en kapitein-adjudant Van der Beek naar Curacao terug.

Directeur Planbureau Suriname licht toe waarom Franse maatschappij werd ingeschakeld

'S GRAVENHAGE, 22 - Prof. Dr. R. A. J. van Lier, directeur van het Planbureau, heeft aan een redacteur van het ANP het volgende medegedeeld: Naar aanleiding van de lichtvaardige commentaren in een Nederlands weekblad over het Brokopondoplan, waardoor reeds eerder bij het publiek verwarring ontstond, stelt de directie van het planbureau Suriname het op prijs het volgende mede te delen: Nadat Prof. W. J. Blommestein in Augustus 1950, na overleg met Prof W. Eysvoogel de algemene opzet van het plan ontwierp, stelde hij richtlijnen op voor de mogelijkheden voor een vooronderzoek naar de uitvoering van het project. Dit vooronderzoek bewoog zich op vier terreinen; een geologisch onderzoek werd verricht door de geologisch mijnbouwkundige dienst in Suriname, een grondmechanisch onderzoek werd verricht in samenwerking met de dienst en het laboratorium van het grondmechanisch laboratorium te Delft; een topografisch onderzoek werd verricht door een civiel ingenieur en twee ervaren landmeters en voor het hydrologisch onderzoek werd een ingenieur hydroloog van de Rijkswaterstaat aangetrokken. De algemene leiding van het onderzoek werd toevertrouwd aan een deskundig civiel ingenieur met ervaring op het gebied van waterkrachtwerken. Het planbureau en deze ingenieur konden bovendien beschikken over het deskundig advies van Prof. Eysvoogel.

Beslissingen van ingrijpende aard, zoals uitbreiding van het onderzoek van Brokopondo naar meer in aanmerking komende situaties werden genomen na uitvoering overleg met de leidinggevend ingenieur en de hoogleraar. Het vooronderzoek hield in het verzamelen van gegevens, waarvoor de genoemde diensten beslist volledig competent zijn. Na afsluiting hiervan moesten de verkregen gegevens in samenhang beoordeeld worden. Aangezien in Nederland op dat ogenblik althans niet kon worden beschikt over een bepaalde nodige deskundige, namelijk een dameoloog met grote ervaring, leek het de Surinaamse regering ter bespoediging van het werk en na gepleegd overleg met o.a. de Nederlandse regering gewenst voor de beoordeling van de verkregen gegevens maar een Franse maatschappij in te schakelen. Het rapport van deze Fransen dat eind December wordt verwacht zal beslissen of onderzoek intensiever wordt voortgezet dan wel of op grond van technische - economische gronden het verder onderzoek naar de mogelijkheid van de dambouw moet worden afgezien.

CPIM-voetbalploeg speelde Zondag gelijk tegen Lago All Stars

De (voor) wedstrijd van Zaterdag bracht nederlaag

Zoals bekend is een voetbalploeg van de Curacaose Petroleum Industrie Maatschappij het afgelopen weekeinde naar Aruba gevlogen om twee wedstrijden te spelen tegen een selectie van de Lago. De gasten hebben Zaterdagmiddag verloren (4—1), doch slaagden erin Zondag gelijk te spelen. Beide wedstrijden vonden plaats in een rustige, sportieve sfeer en herhaling van dit soort intereiland-wedstrijden is zeker wenselijk.

Zaterdagmidag was de tribune van het Lago Sportpark goed bezet; we zagen daar de Lago Sport Park Board, bestuursleden van de Aruba Voetbal Bond en de heren Boot, De Haseth en Martina, die met de CPIM-ploeg waren meegekomen. De gasten waren gestoken in de rode Shell-kleur, de Lago All Stars in de blauwe Esso-kleur.

Nadat de CPIM de aftrap had verricht, bleek al vrij spoedig dat deze wedstrijd - onder leiding van de heer Schenkers - niet helemaal au serieux werd genomen. Men had zich nu eenmaal geconcentreerd op de wedstrijd van Zondagmiddag en beschouwde de partij van Zaterdag maar als 'n voorproefje. Dat neemt niet weg, dat zo nu en dan zeer goed voetbalwerk werd geleverd, waarvan de vele aanwezigen wel hebben kunnen genieten. Toen voor de rust werd gefloten, hadden de All Stars een voorsprong van 3—1 behaald; de samenstelling van beide ploegen werd toen veranderd, maar dit heeft het totaalbeeld op het veld niet veel wijziging bezorgd. De CPIM had in het begin van de tweede helft een absoluut overwicht, doch de vele kansen werden om onbegrijpelijke redenen niet benut. Steba slaagde erin nog eens te scoren, waardoor de gasten deze wedstrijd met 4—1 hebben verloren.

Zondagmiddag was de belangstelling nog groter. Behalve de heer J. J. Horigan waren nog tal van andere directieleden van de Lago aanwezig. Deze door de heer Snoek op keurige wijze geleide wedstrijd leverde tot de rust geen enkel doelpunt op, hoewel de gasten van Curacao weer vele kansen hadden gehad. Na de rust trok de CPIM dadelijk van leer en uit een voorzet van de linksbuiten maakte Conquet met een donderend schot het eerste doelpunt. De La-

(Vervolg op pag. 4)

Eerste uitvoering van „Waar de ster bleef stille staan"

De Vlaamse Kerstlegende van Felix Timmermans „Waar de Ster bleef stille staan", bewerkt door Eduard Veterman, stelt wel zeer bijzondere eisen aan de opvoerenden, vooral waar het hier een sfeer betreft welke de auteur zich zo geheel anders heeft voorgesteld. Dat de toneelmensen — in dit geval de toneelgroep van de R.K. Onderwijzersbond — het gevaar lopen met zo'n stuk op Aruba veel te hoog te grijpen, heeft de eerste uitvoering gistermiddag in Sociedad Bolivariana wel geleerd. Hierbij moeten we dadelijk toegeven, dat zo'n publiek — het waren vrijwel allen leeringen van hogere klassen — niet de juiste graadmeter is voor zo'n première. Een objectief beoordelaar heeft al na enige taferelen kunnen vaststellen, dat de opvoerende groep onder leiding van de heer Piet de Brouwer het zware stuk zeer behoorlijk onder de knie heeft. Moeilijkheden in verband met de plaatselijke omstandigheden zijn op handige wijze opgelost, waardoor „Waar de Ster bleef stille staan" ook voor Arubanen ten zeerste te genieten valt. Van decor en aankleding was veel en goed werk gemaakt en datzelfde dient te worden gezegd van de grime van kapper Wiggers.

De Brouwer was voor zijn rol van de palingvisser wel berekend; voor het oog van het publiek heeft de dubbele functie regisseur/speler niet veel moeilijkheden opgeleverd, hoewel de ingewijde bekend moet zijn hoe zwaar zo'n dubbele functie wel is. Bongers was een zeer acceptabele herder, Schweiz een eerlijk bedelaar en de dames Clement en Snijders leefden zich eveneens behoorlijk in, te weten in de rollen van duivel en waardin. Geurten was een sympathiek aandoende Sint Jozef en Marlene Marugg een lieftallige Maria-figuur. En de overigen, zij hebben allen hun uiterste best gedaan en zij allen hebben eraan meegewerkt deze eerste uitvoering tot een welslagen te maken: Sarah Mansur, F. Fornara, P. Zonjee, Bernardina Every en Olga Braaf. Waarbij we nog in het bijzonder willen noemen de nauwelijks zes jaar oude Truusje Scholl, die het kindeke Jezus moest voorstellen.

De eerste opvoering van Timmermans' stuk moge dan op een minder gelukkig tijdstip hebben plaats gevonden (een volgende keer geve men de première toch maar weer des avonds.), zij is alleszins geslaagd te noemen en houdt de beste beloften in voor de beide volgende uitvoeringen onder auspiciën van het A.N.V.: Zondag aanstaande en Zaterdag 3 Januari, beide malen in Sociedad Bolivariana.

We wensen de toneelgroep geluk met dit stuk en voor de toekomst: veel succes





VREDE OP AARDE — ook aan het Koreaanes front, waar de soldaten grote Kerstbomen hebben opgericht en zo prettig mogeijlk het Vredesfeest trachten te vieren.

„LAGO CAROLERS" ZINGEN VANAVOND OVERAL

De „Lago Carolers" is een groep zangers, bestaande uit employe's van de Lago, die zich voorstelt te beginnen met dit jaar telkenjare een aantal Kerstliederen te zingen op verschillende plaatsen van ons eiland. Het jonge koor staat onder leiding van mevr. Patricia de Vries de muzikale begeleiding onder leiding van de heer H. Pilgrim. De Lago-directie toont veel sympathie door het ensemble en stelde dadelijk een Lago-bus beschikbaar, opdat men in kort bestek vrijwel overal op Aruba zal kunnen zingen en spelen.

Om 6 uur vanmiddag wordt het eerst gezongen, nl. bij het Lago Hospitaal, een half uur later bij het Zeemanshuis in Sint Nicolaas, om 7 uur in het militaire kamp Savaneta, om tien minuten voor acht op Santa Cruz (ten Noorden van de St Jozef Club), om 8.25 uur bij het San Pedro Hospitaal, om 9 uur bij de woning van de heer Gezaghebber, om half tien bij het Kerstfeest in de speeltuin op Dakota en tenslotte om tien uur bij het Huis van Bewaring.

Het gebaar van de „Lago Carolers" valt in hoge mate te waarderen en wij hopen dan ook, dat het eerste „optreden" in het openbaar veel succes zal hebben. En moge het een goede traditie worden op ons eiland!

VAN HEINDE EN VERRE

WASHINGTON. - President Truman heeft een Kerstboodschap gezonden aan de troepen in Korea en de strijdkrachten in de V.S. en elders. „De taak die jullie je hebben gesteld is niet minder dan de redding van de wereld", aldus Truman.

HAVANNA. - Het hoofd van de Cubaanse marine heeft meegedeeld, dat Aguila Ruiz, de voormalige chef van de Marine, en negen voormalige Marine-officieren zijn gearresteerd. Er zou een actie gaande zijn tegen de regering van president Batista.

MAMARONECK. - Te Mamaroneck in de staat New York heeft de politie een particuliere munitie-opslagplaats ontdekt. Drie personen zijn aangehouden, waaronder een handelaar in munitie.

VER. NATIES. - Een ontwerpresolutie betreffende het staken van het geven van inlichtingen door Nederland aan de V.N. betreffende de Nederlandse Antillen en Suriname, door Guatemala in overweging gegeven, is door de Algemene Vergadering overgenomen.

BAGDAD. - Er zijn veranderingen aangekondigd in het kabinet van generaal Mahmoed, die vorige maand minister-president van Irak werd, nadat er zich demonstraties tegen de wet op de verkiezingen hadden voorgedaan.

BERLIJN. - De Sowjet-regering heeft geprotesteerd tegen het feit, dat Westberlijnse autoriteiten controle uitoefenen op delen van de Westberlijnse kaden; het protest zou zijn ingediend bij de Britse en Amerikaanse stadscommandanten.

In kort bestek

BELGRADO. - Zeven mensen zijn gedood en twintig gewond toen nabij Dobrinje een goederentrein en een sneltrein met elkaar in botsing kwamen.

DEN HAAG. Door het Wilhelminafonds ter bestrijding van de TBC in Suriname is officieus overgedragen de volle installatie voor het longsanatorium in Paramaribo. De installatie is berekend op een capaciteit van vier en vijftig bedden, waarvoor de Surinaamse regering een paviljoen liet bouwen.

NEW YORK. - De Algemene Vergadering van de V.N. heeft de begroting der V.N. voor het jaar 1953, groot ruim 48 millioen dollar, goedgekeurd. Tegen stemde de Sowjet-groep.

PARIJS. - De Franse journalist Jean-Marie Audibert heeft een reis om de wereld gemaakt in vier dagen, 22 uur en 25 minuten, waarbij hij gebruik maakte van de normale luchtlijnen. Hij heeft het wereldrecord ruim een half uur verbeterd.

AMSTERDAM. - „De Tijd" wist te berichten, dat 't volgend jaar de inrichting van de nieuwe onderzeebootbaiss te Den Helder zover gereed zal zijn, dat de onderzeebootdienst van Rotterdam kan worden verplaatst naar Den Helder.

MEXICO. - De linkse volkspartij heeft meegedeeld, dat zij het regeringsprogramma zal steunen, vooral waar het gaat om de kosten van levensonderhoud te verlagen en monopolie op het gebied van de voedselvoorziening te doen verdwijnen.

PRACHTIG KERSTNUMMER „ARUBA JUNIORS"

Het Kerst- en Nieuwjaarsnummer van het orgaan „Aruba Juniors", verzorgd door de Aruba Drukkerij, maakt een zeer goede indruk. De redacteur, de heer Jos A. van der Schoot, is er ook ditmaal in geslaagd iets zeer bijzonders van de pers te laten rollen en we nemen aan, dat zijn clubgenoten hem daar zeer erkentelijk voor zullen zijn. Er werd een overzicht gegeven van het clubjaar, een groet van de Nederlandse club „Willem II", een aardige puzzle en verder nog verscheidene lezenswaardigheden. Onze gelukwensen met die fraaie nummer!

KERSTVIERING IN DE SPEELTUIN

Vanavond zal er een Kerstviering zijn in de speeltuin van Dakota. Een ieder is er dan welkom. Het Bestuurscollege heeft opdracht gegeven tot het doen asfalteren van een deel van het terrein, waar de filmvertoningen plaats vinden. De Venezolaanse consul-generaal, alhier, de heer Rincon Calcon, heeft veel belangstelling voor het werk van de speeltuincommissie en in velerlei opzicht medewerking verleend. De directie van de Lago schonk een fraaie kerstboom en voorts waren er giften van de heer Carlos Wolter, Winkel's Handelmaatschappij, de heer J. A. Nieuw en de heer Mario Arends Jr. Hierdoor is het mogelijk, dat de kinderen wat snoepgoed kan worden verstrekt. Om half tien worden de Lago Carolers verwacht, waarover we elders op deze pagina reeds schreven. Het bestuur van de speeltuincommissie is zeer dankbaar voor de allerwegen ondervonden steun en wenst een ieder graag een zeer prettig Kerstfeest.

Aan het einde van een goed sportjaar (I)

door de Tukker

Wederom staan wij op de drempel van een nieuw jaar. Nog slechts een korte tijd en het jaar 1952 is weer heengetogen. Zoals ieder jaar bij de jaarwisseling gaan onze gedachten even terug en laten wij de belangrijkste gebeurtenissen aan onze geest voorbijgaan. Even als voorgaande jaren vermeenden wij er goed aan te doen met onze lezers een terugblik te werpen op de belangrijkste sportgebeurtenissen op ons eiland.

Zij die het afgelopen jaar het sportleven op Aruba gevolgd hebben, zullen met ons kunnen getuigen dat de sportbeoefening zich nog steeds in stijgende lijn bevindt. Verheugend is het waar te nemen dat steeds meerdere jongelieden actief aan de wedstrijden gingen deelnemen en het volk in steeds grotere getale de nodige recreatie ging zoeken op onze sportvelden. Het aantal sportverenigingen en sportbonden groeide en de Overheid zag steeds meer het belang van de sport in. Door grote financiele steun was het mogelijk iets groots tot stand te brengen. De grote oliemaatschappijen en de handel verleenden ook steeds op grote schaal hun medewerking. Door accuraat werk van schoolbesturen werd de schooljeugd op grote schaal in de beoefening van de sport betrokken waardoor verschillende jeugd en schoolwedstrijden plaats konden vinden.

De poorten van een nieuw en modern sportstadion werden geopend en de Arubaanse jeugd nam op glorieuze wijze bezit van dit belangrijke sportcentrum.

Wij zullen thans de belangrijkste gebeurtenissen in het afgelopen jaar onder de loupe nemen.

De Voetbalsport.

De voetbalsport is in het afgelopen jaar weder een populaire volkssport gebleken. In het begin van het jaar werden 44 elftallen voor de A.V.B. competitie ingeschreven. Er werd in vijf afdelingen gespeeld en wel; A-klasse: Overgangsklasse; B-Klasse; reserveklasse en de juniorenafdeling. In totaal moesten voor deze competitie 274 wedstrijden plaats vinden Nog slechts enige wedstrijden resten en deze jaarlijkse voetbalcompetitie behoort weer tot het verleden. Zo het zich laat aanzien zal de sportvereniging R.C.A. Arubaans kampioen worden met Aruba Jrs. als subkampioen.

Ook dit jaar zijn de competitiewedstrijden in de beste verstandhouding gespeeld en werden een demonstratie voor de voetbalsport.

De schoolwedstrijden, welke onder auspicien van de A.V.B. plaats vonden en door een speciale jeugdcommissie werden georganiseerd, werden een succes. Bijna al de scholen namen met een of meerdere elftallen deel en de wedstrijden hadden een prettig en vlot verloop. In de 1ste klasse werd de Sint Jozefschool te Santa Cruz kampioen en in de 2de klasse viel deze eer te beurt aan de Sint Antoniusschool te Savaneta.

Olympische spelen.

Reeds in het begin van het jaar werden plannen gemaakt om enige van onze Arubaanse sportlieden deel te laten nitmaken van de Antilliaanse voetbalploeg welke de Nederlandse Antillen op de Olympische spelen te Helsinki zouden vertegenwoordigen. Teneinde een zo sterk mogelijke ploeg samen te stellen werden in de maanden Februari en Maart op Curacao en op 26 en 27 April op Aruba enige selectiewedstrijden tussen elftallen van Curacao en Aruba gespeeld. In deze wedstrijden bleek dat Aruba over zeer goede voetballers beschikte en het resultaat was dat na overleg met de C.V.B. zeven Arubaanse voetballers in de Olympische ploeg opgenomen werden. Door de grote steun welke werd ondervonden van de grote oliemaatschappijen, de handel, verschillende werkgevers en niet in het minst van de Overheid, werd het mogelijk de Arubaanse jongemannen mede uit te zenden. Een bedrag van ruim 11000 gulden werd door eendrachtig samenwerken gecolecteerd en op 11 Juni vertrokken onze Arubaanse voetballers samen met hun Curacaose sportbroeders naar Europa. Het is een verheugend feit dat onze Antilliaanse ploeg zowel in Nederland, Frankrijk als op de Olympische spelen te Helsinki, een goede naam heeft veroverd. Een zeer goed figuur sloeg het Antilliaanse elftal op Donderdagavond 3 Juli toen bij stormweer een 3-3 gelijkspel tegen het Nederlands Bondselftal werd behaald. Ook in de wedstrijd tegen het Turkse Olympische elftal op 21 Juli in Finland sloegen de Antillianen een zeer goed figuur. Wel werd deze wedstrijd met 2-1 verloren, maar door het prettige en sportieve optreden van onze jongens kreeg in de mooie Finse stad Lathi de Nederlandse Antillen een goede naam en het sportverslag dat in het Finse dagblad „Etela - Suomen Sanomat" op 22 Juli onder het hoofd „Netherlands Antilles lost a colourful fight 2-1" verscheen, moge daarvan getuigen, alsmede de korte verslagen in de Nederlandse bladen. De deelname van onze voetballers aan deze grootse spelen kan in zijn geheel als geslaagd beschouwd worden.

Sportcontact.

Het contact met ons zustereiland Curacao werd naast de hiervoren vermelde selectiewedstrijden, door onderlinge voetbalwedstrijden onderhouden. Zo was de Curacaose vereniging Uniao Portugees op 23 en 24 Februari met een voetbalploeg de gast van de sportvereniging Union te Santa Cruz. Een tweetal wedstrijden werd gespeeld welke door de gasten werden gewonnen. Voorts bezochten in de loop van het jaar de elftallen van Jong Holland en P.S.V. van Curacao ons eiland. De onderling gespeelde wedstrijden hadden allen prettig verloop. Jong Holland speelde tegen Union, Aruba Jrs en R. C.A. Behouders Union wonnen de Arubanen de wedstrijden. De Politie Sportvereniging van Curacao verloor beide wedstrijden.

Oranjewedstrijden.

In de maand April werd ter gelegenheid van de verjaardag van H.M. de Koningin een Oranjevoetbaltournooi georganiseerd waaraan alle bij de A.V.B. aangesloten verenigingen deelnamen. Hiervoor

(Vervolg op pag. 3)

Gromyko zou Amerikaanse regering hebben beledigd

NEW YORK, 21 Dec. - De Amerikaanse Senator Alexander Wiley heeft de Russische afgevaardigde naar de V.N., Andrei Gromyko, Vrijdag ervan beschuldigd de Amerikaanse regering te hebben beledigd. Hij uitte deze beschuldiging in de speciale politieke commissie bij de behandeling van de kwestie der toelating van nieuwe leden tot de V.N. De commissie, aldus Wiley, moet regels vaststellen om herhaling van dergelijke incidenten te voorkomen.

In antwoord op een eerdere verklaring van Senator Wiley had Gromyko gezegd, dat de Amerikaanse vertegenwoordiger zich niet gebonden voelt aan de regels van „elementair fatsoen". Indien zijn voorbeeld zou worden gevolgd, zou de commissie „een samenkomst van h.b.s.-studenten zijn", aldus Gromyko. Senator Wiley, aldus Gromyko, „moet de nectar uit afvalblikken van Trotsky en Goebbels gedronken hebben". Zijn gepraat zou aanvaardbaar kunnen zijn in sommige Amerikaanse organen, maar stond verre beneden het peil der Verenigde Naties. Gromyko verklaarde met deze woorden geen persoonlijke aanval op Senator Wiley te bedoelen.

Tropicabana



of 68

OP ZOEK NAAR EEN VROUW

Zij draaide zich met een ruk om en begon met korte, driftige bewegingen haar sigaret uit te drukken in de asbak. Hierop wendde zij zich weer om en vervolgde:

„Ik kan je wel zeggen, dat je je lelijk vergist hebt, vriend. Ik heb in maanden niets van Grace Rehak gehoord. En al had ik dat wel, al zou ik je leven kunnen redden door je te vertellen waar zij is, dan zou je nog niets van mij horen, begrijp je dat?"

Tegen de tijd dat zij heteinde van haar toespraak bereikte, klonk haar stem hoog op tegen de wanden van het vertrek en had zij haar gebalde vuisten tegen haar borst gedrukt. Pine stond rustig naar haar te kijken en wachtte af. Na verloop van tijd begon dit op haar zenuwen te werken. Zij had verwacht, dat hij terug zou schreeuwen en haar misschien wel bij de polsen zou grijpen om haar eens flink doro elkaar te schudden.

Langzaam opende zij haar handen en nam een sigaret van de tafel. Pine hield haar een brandende lucifer voor, nog voor dat zij goed en wel besefte, dat zij er een nodig had. Zij keken elkaar over het vlammetje recht in de ogen. Pine begreep, dat zijn ogen nooit zo hard en koud zouden zijn als de hare,

Met een korte beweging nam zij haar sigaret nu uit haar mond en vroeg op koele toon:

„Is dat alles, Mr. Pine. Ik moet werkelijk naar beneden."

„Ik dacht aan iets dat ik een poosje geleden gezien heb," zei Pine zachtjes. Een kamer op het hoofdbureau met een paar rechercheurs in burger eneen brigadier, trewijl een inspecteur af en toe eens komt kijken of het verhoor al opschiet Stel je eens voor dat U midden in die kring zat, Mrs. O'Flynn Je zit op een harde, ongemakkelijke stoel en daar zit je al een paar uur op. Er brandt een lamp in die kamer, maar het licht is niet buitengewoon sterk en schijnt ook niet in je ogen. Derde-graadsverhoor wordt niet meer toegepast, tegenwoordig... maar het licht kan toch hinderlijk worden. Maar die mannen hebben U hetzelfde gevraagd wat ik U gevraagd heb en U hebt hen hetzelfde antwoord gegeven."

„Ik zou geen ander antwoord kunnen geven," verklaarde zij. „Of het nu tegenover de politie is of niet... ik houd me bij mijn verklaring."

„U vergeet een ding...... de politie heeft een vreselijke hekel aan homo's en zij doen niets liever dan die mensen verwijderen uit de samenleving...... Als zij hen kunnen laten veroordelen voor het een of andere misdrijf, onverschillig of zij daaraan schuldig zijn of niet, dan zullen zij het niet laten.

De pilitie huldigt de stelregel: „waar je mee omgaat, wordt je mee besmet". Als uw kenniss endus abnormaal waren, nemen zij zonder meer aan dat U dat ook bent. Net als Ellen Purcell, Mary Conrad en Laura Fremont. Uw naam, B. Field staat onder het naambordje van Mary Conrad en ik behoef U neit te zeggen, welke gevolgtrekking men daaruit zal maken. Zij zouden zonder meer aannemen, dat U het bent geweest, die die kous om de nek van Ellen Purcell heeft gedraaid. Alleen een waterdicht alibi zou U kunnen redden, maar het lijkt me erg moeilijk om na verloop van twee jaar nog een alibi te kunnen opgeven. Het motief zou natuurlijk jolousie zijn, en ik maak me sterk, dat de politie een pracht van een aanklacht tegen U in elkaar zou timmeren."

Zij had haar sigaret nit haar mond genomen en keek hem met smalle oogspleetjes kwaadaardig aan.

„En je bent er toe in staat. Je zou me in handen spelen van de politie enkel en alleen omdat je denkt, dat ik iets voor je verzwijg. Slaap jij 's nachts wel rustig?"

Pine genoot van het geval. Nog een flinke tik, dacht hij, en zij ligt op de grond. Pine liep een paar maal de kamer op en neer. De wind huilde en gierde nog steeds door de koude straten. Uit de nachtclub drong wat muziek en het schelle gelach van een vrouw tot hem door.

„Jij vergte iets, ging zij verder. „Ik ben een getrouwde vrouw en abnormale vrouwen trouwen niet. Dat weet de politie, al dringt het niet tot jou door. Daarom klopt die hele redenering van jou niet en is 't niets anders dan een smerige streek om mij bang te maken. Maar dat lukt je toch niet."

„Ik vergeet niets," antwoordde Pine. „Het gebeurt wel meer dat obnormale vrouwen trouwen, maar dan doen zij het om geld of om een masker te hebben, waarachter zij hun ware karakter kunnen verbergen. Het feit dat je met O'Flynn getrouwd bent, speelt voor de politie geen rol. Geloof mij maar."

Met een klank van minachting inh aar stem zei zij:

(Wordt vervolgd)

Aan het einde van een goed sportjaar

(Vervolg van pag. 2)

werden 32 wedstrijden gespeeld. De finalewedstrijd in de A-Klasse vond in het Wilhelminastadion onder zeer grote belangstelling plaats tussen de beide rivalen R.C. A. en Aruba Jrs en werd door laatstgenoemde gewonnen. De verschillende door de Oranjevereniging Aruba beschikbaar gestelde prijzen werden door de Heer Gezaghebber uitgereikt.

Botafogos

Op 10 Augustus waren de Argentijnse voetballers „Botafogos" de gast van de Aruba Voetbalbond en speelden een wedstrijd tegen het Arubaans elftal. Na een zeer goede en sportieve strijd werden de Braziliaanse profs met 3-1 geslagen. Een prachtig resultaat, temeer daar het Antilliaans elftal kort daarvoor met een gelijkspel 1-1 genoegen moest nemen.

Seriewedstrijden.

Ook in het afgelopen jaar werden door verschillende verenigingen weder seriewedstrijden georganiseerd. Hierdoor werd het zo nodige contact tussen de verenigingen onderling onderhouden hetgeen de onderlinge verstandhouding ten goede kwam.

Jubileum.

Onder grote belangstelling vierde de vereniging Aruba Jrs. op Zondag 3 Februari haar 20 jarig jubileum. Ter gelegenheid hiervan werd in de R. K. kerk te Oranjestad een Heilige Mis gehouden.

Lago schenkt de verlichting.

Groot was de vreugde toen op 20 Februari de Directie van de Lago bij monde van haar Directeur de Heer J. J. Horigan aanbood, de complete installatie van de verlichting in het Wilhelminastadion te zullen financieren. Hierdoor zal binnen enige maanden onze Arubaanse jeugd in een verlicht stadion gepaste recreatie kunnen vinden en zal het mogelijk zijn meerder buitenlands contact te onderhouden

Opening Wilhelminastadion

Groots, vol kleur, gratie en enthousiasme was Zaterdag 12 April de opening van het nieuwe, moderne Wilhelminastadion. Het was een dag om nimmer te vergeten. Een masale demonstratie van de Arubaanse jeugd toonde aan de duizenden belangstellenden wat door een gezonde eendrachtige samenwerking kan worden verkregen. Nog klinken ons de woorden van Z. E. de Gouverneur in de oren: „Gelegenheid voor sport en spel is noodzakelijk voor een gezonde ontwikkeling van de jonge mens. Hij moet zich meten in kracht en behendigheid, doch ook in karakter. Want wat voor spel het ook zij, eens zult gij verantwoording moeten afleggen, niet voor wat voor spel gij hebt gespeeld, maar hoe gij het hebt gespeeld. Nog niet zolang geleden speelde men cricket met hoge hoeden; het spel is nu veel ernstiger geworden, de regels zijn strenger en soms worden de eisen zo opgevoerd, dat het spel in de sport verloren gaat. Zo mag dat hier niet zijn. Uw sport blijve spel, Uw spel geve vreugde voor U zelf, versterking van Uw verantwoordelijkheidsgevoel en in eerlijke strijd, waardering voor de overwonnenen voor de kwaliteiten van de overwinnaar. Laten de anderen zich niet onbetuigd; niet alleen door belangstelling te tonen, doch laat degenen die daartoe de kwaliteit hebben, zich inzetten als leider van een club of als scheidsrechter. Er is nog veel te doen. Er zijn nog velen nodig. Van uw wil om de jeugd iets goeds te geven om Aruba een gezonde en sterke jeugd te geven, die geen drank meer nodig heeft om zich te vermaken, ben ik overtuigd. Leve de jeugd van Aruba! Leve de A.V.B.; Leve het stadion! Hiermede verklaar ik het Wilhelminastadion voor geopend."

Deze dag was er een voor Aruba om nimmer te vergeten.

Baseball.

Even als voetbal is de baseballsport de laatste jaren een populaire volkssport geworden. De baseballbond A.B.B.A. die bij de F.I. B.A. is aangesloten heeft ook dit jaar weder alles in het werk gesteld de Arubaanse jeugd in de sportbeoefening te betrekken. Ook met betrekking tot het zo noodzakelijke internationale contact heeft hij even als de Aruba Voetbalbond alles in het werk gesteld een zo goed mogelijk resultaat te bereiken. Zo werd kort na de opening van het Wilhelminastadion een internationaal baseballtournooi gehouden waaraan door Santo Domingo; Venezuela; Curacao en Aruba werd deelgenomen. Het is een verheugend feit te kunnen vermelden dat dit eerste internationale baseballtournooi op ons eiland een overweldigend succes is geworden.

Op Zondag 29 Juni werd de base-ball-competitie geopend met een groots defile waaraan een 200 baseballers deelnamen.

De 7de September werd voor de baseballsport een grote dag. Voor het eerst in de geschiedenis werd door Aruba deelgenomen aan de Internationale Amateur Baseball-kampioenschappen en op genoemde datum vertrokken de Arubaanse baseballers naar Cuba alwaar dit jaar de amateur baseball-series werden gehouden. Deze deelname is voor Aruba een succes geworden en onze jongens zagen zelfs kans een wedstrijd met een score van 17-0 te winnen, waardoor een record op deze Wereldseries door Aruba gevestigd werd. De Arubanen speelden zes wedstrijden waarvan er vier werden verloren en wel van Nicaragua met 3-2; van Mexico met 4-3; van Cuba met 8-1 en van Puerto Rico met 11-6. Gewonnen werd van Honduras met 17-0 en van San Salvador met 8-4. Voorwaar een mooi Arubaans succes.

(Slot morgen)

Radioprogramma

VANDAAG:

Eurom-programma:

(415,5 en 59.88 m):

17.30 voor de kleinere kinderen; 17.50 gram.pl.; 18.05 gelukwensen; 18.15 dinermuziek; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 „Boeken vragen uw aandacht"; 20.45 concertreeks; 21.15 „Swing, sweet and jazz"; 21.45 reclame; 22.00 vandaag en morgen; 22.30 sluiting.

Avros-programma:

(19,4 m):

16.00 reclame; 16.30 voor de jarigen; 17.15 voor kinderen; 18.00 Indon. muz.; 18.40 nieuws; 19.01 „De Dauwdrop"; 19.30 praatje over insecten; 19.40 kamermuziek; 20.00 reclame; 20.10 volksuniversiteit; 20.55 nieuws en sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep: (13,96, 16,88, 19.71 en 25,:57 m): (16,88, 25,57 en 31 m):

19.00 opening en nieuws; 19.10 Kerstliedje; 19.14 nieuwsjournaal; 19.25 „Nu seit wellecome"; 19.45 overz. Ver. Naties; 19.56 W.I. rubriek (met Zuid-Amer. in het nieuws, nieuws voor de West); 20.26 persoverzicht; 20.33 oude Franse Kerstliedjes; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

DIVERSEN

Vandaag hebben nachtdienst:

Oranjestad: Botica Oduber.

San Nicolas: Botica San Lucas.

Sluiting luchtmail Nederland:

Dinsdag 2.45 n.m.

Woensdag 4.00 n.m.

Zaterdag 2.45 n.m

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:

Zuster Hanewinkel, Oranjestad, Tel. 1471.

De ondergang van Atlantis (47)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse



Hoewel zijn vrienden alles in het werk stelden hem van zijn dolle plannen af te houden, stond Eric's besluit vast. „Het geluk is met ons vandaag," zei hij. „Denk eens goed na: een audiëntie bij de Egyptenaar! Hij en ik alleen in een vertrek! Ik kan hem gemakkelijk overmeesteren, ik voer hem mee... en dan...!" Zuchtend gaven de beide mannen hun pogingen op en toen het uur van de audientie gekomen was, deden zij geen moeite meer hem tegen te houden. Eric wilde zijn gewaagde plan niet opgeven... Aan de poort van de citadel werd hem zijn brief gevraagd en een kapitein verzocht hem zijn wapens in te leveren. Hoewel met tegenzin, voldeed Eric aan dit verzoek, daar het een lelijke streep door zijn rekening was. Geescorteerd door twee schildwachten, betrad Eric het vertrek van de Egyptenaar... maar daar wachtte hem een nieuwe teleurstelling. Op een troon, geflankeerd door twee zwaargewapende schildwachten, zat zijn aartsvijand en tot overmaat van ramp, zag Eric de kolossale figuur van een luipaardgeneraal naast de troon zitten...... Het hart zonk hem even in de schoenen.

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Gromyko na su turno ta lanza acusacion contra Estados Unidos

1400 prisonero di guerra lo a worde USA den experimentonan atomico

NEW YORK - Andrei Gromyko, representante di Union Sovietico, a acusa Estados Unidos den Asamblea di Naciones Unidos di a transporta 1400 prisonero di guerra, Norte Koreano, pa America „manera porco Chines." Nan lo a worde usa den experimentonan atomico.

E acusacion aki a causa gran asombracion den circulonan di e Asamblea, cu tabata den reunion ainda durante oranan di marduga di Diadomingo pa Dialuna pa discuti na ultimo momento un resolucion cu a worde sumeti door di Russia. Den e resolucion aki castigamento di Estados Unidos ta worde pidi pa motibo di „un matamento masal di prisoneronan di guerra di Norte Korea."

Segun Gromyko e 1400 prisoneronan di guerra a worde luba Estados Unidos na Mai di anja pasa. Den e mes luna „bordugonan Americano lo a saca wowo di diezocho di e prisoneronan aki." Tambe fuerzanan di combate Americano lo a kima 800 prisonero bibo den experimentonan cu lanzadornan di fuego.

E delegadonan Americano y Ingles a dal gritonan di harimento ora nan a tende e acusacionnan aki. Despues na a clasifica e remarcenan di Gromyko como propaganda.

Ora cu Gromyko a cuminza papia ya e Asamblea tabata hunto den un reunion completo durante mas cu nuebe ora largo, no incluyendo un ora cu a worde laga afor pa come. Ademas e delegado di Union Sovietico a papia tocante di „estruccion systematico di prisoneronan di guerra Koreano y Chines door di Americanonan."

Ernest Gross, delegado di Estados Unidos a bisa cu su pais ta na favor di paz na Korea y cu e representante di Union Sovietico ta purba usa tur medio pa preveni esaki. Gross a bisa, cu e revolucion na Ongam tabata organiza maestralmente. Documentonan descubri a trece na claridad cu un accion subversivo masal tabata planea. Usamento di arma pa oprimi accionnan fanatico di vilcencia entre prisoneronan algun vez no por a worde evita. E delegado Americano ta di opinion cu libertad no tabata e unico intencion di e prisoneronan. E obheto principal - asina el a bisa - tabata pa bolbe causa dramamento di sangre pa bolbe por duna motibo pa un presentacion robez di hechonan.

E delegado Britanico Selwyn Lloyd a papia di „ultimo esfuerzo di Russia pa bolbe obtene iniciativo den guerra frio."

COMPLOT A WORDE DESCUBRI NA CUBA

HAVANA Admiral Rodriguez Calderon, hefe di fuerzanan naval Cubano a participa cu Aguila Ruiz antes hefe di Marina y nuebe exoficial di Marina a worde arresta.

Presidente Batista a declara Diasabra anochi cu desde cuatro luna el tabata na haltura di e hecho cu „mal Cubanonan" tabata cumpra arma den Estados Unidos.

Cuartel General di Marina a participa cu e personanan cu a worde arresta tabata miembro di grupo-nan, cu tabata purba caba cu disciplina den feurzanan di combate y cu tabata busca apoyo di oficialnan di Marine pa organiza un revolucion contra gobierno di Presidente Batista.

CORANT LO NO SALI

Nos ta pariticipa nos lectornan cu durante e periodo di December 25 te December 28 e corant aki lo no sali. E fechanan aki riba menciona ta inclui tambe Diasabra 27 di December. Ariba e fecha aki e diarionan di Curacao tampoco lo sali. Nos proximo edicion despues di dia 24 lo sali for di prensa dia 29 di December.

NACIONES UNIDAS A APROBA TRES RESOLUCION

NEW YORK - Asamblea di Naciones Unidas a aproba tres resolucion Diasabra: Di promer institucion di un comision di diez-cinco miembro pa studia e definicion agresion. Den e comision aki Holanda, Bolivia, Brazil, Francia, Pakistan, Persia, Norwega, Polonia, Syria, Russia, Inglaterra y Estados Unidos lo tuma asiento.

Di dos un resolucjon tocante e problema di refugiadonan. E gran comisario pa refugiadonan a suplica en consultacion cu banco internacional y cu e gobiernonan cu ta concerna directamente cu e cuestion pa investiga cuanto placa por worde poni desponible pa proyectonan ariba termino largo pa asimilacion di refugiadonan. Den e resolucion aki el a haci un apelacion ariba tur gobiernonan y ariba e oficialnan y organizacionnan concerna pa presta tur sorto di ayudo den yudamento di refugiadonan.

Di tres un resolucion, den cual e potencianan cu ta ocupa Austria ta worde suplica pa formula un alianza di estadonan cu lo duna Austria su soberanidad completo atrobe. E grupo Sovietico, cual ta di opinion cu Naciones Unidas no tin competencia den e asunto aki, no a participa den votamento.

NOS EDICION DI PASCU TA CLA

Ayera mainta Aruba Drukkerij a entrega di promer ocho cien ejemplar di e edicion di Pascu di „De Arubaanse Courant". Esaki ta un bukito masha bunita den diferente color. Nos lectornan mes por huzga tocante e promer edicion di Pascu tanto grandi cu a yega di worde publica na Aruba. Ayera anto di promer ejemplarnan a worde manda pa nos abonadonan. Entregamento lo tuma lugar segun cu imprenteria caba c unan. Si acaso socede cu un di nos lectornan no a recibi su ejemplar te manjan ainda, anto laga nan yama telefoon 1282 of posiblemente busca nan ejemplar na oficina di corant of na Aruba Boekhandel.

VOETBAL

(Vervolg van pag. 1)

go verhoogde het tempo en de gasten trokken zich in de verdediging terug. De keeper der gasten weerde zich uitstekend en daaraan was het te danken, dat ook deze partij geen nederlaag opleverde. Bij dat alles kwam nog, dat het terrein in minder goede staat verkeerde door de regenbuien. De uitslag 1—1 gaf de verhouding naar onze mening wel goed weer.

De heer Chippendale wenste beide ploegen geluk met de zo sportief gespeelde wedstrijden en zeide te hopen, dat deze wedstrijden tussen CPIM en Lago niet de laatste zullen zijn. Daarna nodigde de heer Chippendale de voetballers uit voor een dansavond. De heer Horigan reikte onder veel applaus de herinneringsbeker uit aan de gasten en daarmede kwam het einde van een goed-georganiseerd tournooi.

Aankondiging

Ondergetekende CURATOR in het faillissement van de heer BERONICO BISLICK, wonende te Sint Nicolaas op Aruba, geeft hierbij te kennen, dat heden ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg op Aruba, de tweede en slot-uitdelingslijst in voormeld faillissement is nedergelegd ter kosteloze inzage van alle schuldeisers gedurende TIEN dagen.

Aruba, 22 December 1952.

De Curator voornoemd,

L. O. LAMPE, praktizijn.

Met blijdschap geven wij kennis van de geboorte van onze

DOCHTER

MARILYN COROMOTO

op 18 December 1952.

J. M. LACLE—MORENO

Julianastraat 13

(Tijd.: San Pedro Hospitaal)

De Heer en Mevrouw

ATTEMA—VAN DER GUGTEN

geven met blijdschap kennis van de geboorte van hun dochter

EMILY JOHANNA

San Nicolaas

Raadhuislaan 7

Wassenaar

23 December 1952

BEKENDMAKING

De Directeur van het Departement Sociale en Economische zaken maakt bekend, dat de **PREMIE VOOR VERZEKERING** van het risico voortvloeiende uit artikel 5 sub. 1a, b, c, d en e der „Ziekteregeling 1936" **VOOR HET JAAR 1953** zal bedragen:

Fl. 37.— PER Fl. 1000.— LOON DAT AAN DE ARBEIDER WORDT UITGEKEERD.

De Directeur voornoemd,

J. H. VAN BOVEN

Calda di Atlantis (33)

ERIC DE NOORMAN pa Hans G. Kresse



Mes ora nan a cuminza forma plan pa ataka e garnizon di enemigo aki. Eric a selecta un grupo di solda y a percura pa arma pa nan. Mainta tempran na a sali. Como guia nan a hiba e spion, cu a descubri e puebleeito. Dos dia e hombernan a viaje den e bosque y banda di atardi di e segunda dia nan a yega na nan destino. E trupa selecta a instala nan mes tras di e cortina diki di mata pa warda habrimento di dia. Esaki tabata e mehor tempo pa un atake. Ora cu cielo a cuminza pinta na oriente, Eric a duna su soldanan un senjal pa nan prepara. Sin haci ningun ruido e trupa tabata acerca. Algu leopardo tabata patrulla yen di sonjo. Aparentemente mayoria di e guerreronan a sali pa ciudadnan di Atlantis pa tuma parti den e ocupacion. Di repente un grito a rezona den silencio di mainta y Eric a sali for di su lugar di sconde. Esaki tabata e senjal! E hombernan a bula ariba y e wardanan, mes ora bon lamta, a mira asustia com e soldanan di Atlantis tabata acerca.